

联合国
粮食及
农业组织Food and Agriculture
Organization of the
United NationsOrganisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agricultureПродовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных НацийOrganización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agriculturaمنظمة
الاغذية والزراعة
للأمم المتحدة

R

КОМИТЕТ ПО СЕЛЬСКОМУ ХОЗЯЙСТВУ

ПОДКОМИТЕТ ПО ЖИВОТНОВОДСТВУ

Вторая сессия

16–18 июля 2024 года

**Приведение Правил процедуры Подкомитета по животноводству КСХ
в соответствии с Правилами процедуры КСХ**

Резюме

В ходе подготовки к проведению второй сессии в июле 2024 года были выявлены некоторые расхождения между Правилами процедуры Подкомитета по животноводству Комитета по сельскому хозяйству (КСХ) и Правилами процедуры КСХ. На своем девятом совещании 7 июня 2024 года Бюро Подкомитета предложило привести Правила процедуры Подкомитета в соответствие с Правилами процедуры КСХ. Бюро также предложило, чтобы Правила процедуры Подкомитета в пересмотренном и согласованном с Правилами процедуры КСХ виде были представлены на утверждение двадцать девятой сессии КСХ в качестве приложения к докладу о работе второй сессии. Бюро 29-й сессии КСХ было проинформировано об этом предложении на своем 13-м совещании 19 июня 2024 года и выразило свое согласие с предлагаемыми изменениями. В настоящем документе приводится справочная информация о мерах по приведению Правил процедуры в соответствие, а также предлагаемая пересмотренная редакция Правил процедуры Подкомитета.

Проект решения Подкомитета:

Подкомитету предлагается рекомендовать КСХ:

- утвердить пересмотренную редакцию Правил процедуры Подкомитета по животноводству КСХ, приведенную в соответствии с Правилами процедуры КСХ.

По существу содержания настоящего документа обращаться в:

Секретариат Подкомитета КСХ по животноводству

Отдел животноводства и охраны здоровья животных (NSA)

эл. почта: COAG-Livestock@fao.org

1. Подкомитет по животноводству (Подкомитет)¹ был учрежден Комитетом по сельскому хозяйству (КСХ) на его 27-й сессии. Он утвердил Круг ведения и Правила процедуры Подкомитета, приведенные в Приложении Е к докладу о работе его сессии².

2. В ходе подготовки к проведению второй сессии в июле 2024 года были выявлены некоторые расхождения между Правилами процедуры Подкомитета и Правилами процедуры КСХ³. Они касаются следующих аспектов:

- период в ходе сессии, когда избираются члены Бюро;
- срок полномочий Председателя;
- порядок замены Председателя в случае его/ее отсутствия; и
- сроки проведения сессии.

3. Этот вопрос обсуждался на девятом совещании Бюро Подкомитета 7 июня 2024 года. Учитывая, что Подкомитет является вспомогательным органом КСХ, Бюро предложило привести Правила процедуры Подкомитета в соответствие с Правилами процедуры КСХ. Бюро также предложило, чтобы Правила процедуры Подкомитета в пересмотренном и согласованном с Правилами процедуры КСХ виде были представлены на утверждение двадцать девятой сессии КСХ в качестве приложения к докладу о работе второй сессии. Бюро 29-й сессии КСХ было проинформировано об этом предложении на своем 13-м совещании 19 июня 2024 года и выразило свое согласие с предлагаемыми изменениями.

4. Предлагаемая редакция Правил процедуры Подкомитета (в режиме маркировки исправлений) приведена в Приложении к настоящему документу.

¹C/2021/21, пункт 19, <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/nc021ru>

²C/2021/21, пункт 20, <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/nc021ru>

³ ФАО. 2017. *Сборник базовых документов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. издание 2017 года, тома I и II*. Рим. <https://openknowledge.fao.org/items/f5358bf0-303b-4ca3-8d16-eaacdb362c67>

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пересмотренные Правила процедуры Подкомитета по животноводству КСХ (в режиме маркировки исправлений)**Правило 1 – Членский состав**

Членство в Подкомитете по животноводству (Подкомитет) открыто для всех государств – членов Комитета по сельскому хозяйству (Комитет).

Правило 2 – Председатель и заместители Председателя

Подкомитет избирает из числа представителей своих членов Председателя и шесть заместителей Председателя (Бюро), каждый из которых представляет один из следующих географических регионов: Африка, Азия, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Ближний Восток, Северная Америка и юго-западная часть Тихого Океана. При избрании Председателя Подкомитет должным образом учитывает принцип ротации. Председатель и заместители Председателя избираются сроком на два года и занимают свои должности вплоть до избрания нового Председателя и новых заместителей Председателя в конце следующей сессии Подкомитета, на которой проводятся выборы. Председатель не может быть избран на одну и ту же должность на два срока подряд. занимают свои должности вплоть до следующей сессии Подкомитета и имеют право на переизбрание не более чем ещё на один срок.

Бюро назначает первого заместителя Председателя из числа своих шести заместителей Председателя. Председатель или, в его отсутствие, первый заместитель Председателя руководит работой сессии Подкомитета и выполняет такие другие функции, которые могут потребоваться для содействия его работе.

Правило 3 – Сессии

Комитет при необходимости принимает решение о сроках проведения и продолжительности сессий Подкомитета. Сессии Подкомитета проводятся, как правило, один раз в течение двухгодичного периода. В каждый двухгодичный период проводится не более одной сессии Подкомитета в сроки, позволяющие Комитету принять доклад Подкомитета о его работе во внимание. При необходимости Подкомитет может проводить дополнительные сессии по предложению Генерального директора и по согласованию со своим Председателем.

Правило 4 – Наблюдатели

Полномочия наблюдателя в Комитете применяются к Подкомитету *mutatis mutandis*.

Правило 5 – Правила процедуры Комитета

Ко всем вопросам, которые специально не оговорены в настоящих Правилах процедуры Подкомитета по животноводству, применяются *mutatis mutandis* положения Правил процедуры Комитета по сельскому хозяйству.